

Na importante relação entre a natureza e a fé religiosa, misturo-me na vida pessoal das pessoas religiosas com respeito e crença para registar e capturar os momentos. Fico com elas e aguardo pacientemente pelos melhores momentos.



Montagem de João Miguel Barros, 2010

## O ESPELHO DA ALMA

Exposição Individual de fotografia por

**YANG YANGKANG**

Curadoria  
**João Miguel Barros**

Textos  
**João Miguel Barros**

Coordenação  
**Fidelidade Chiado8**

Coordenação de montagem  
**António Sequeira Lopes**

Montagem  
**Maria Torrada, Ricardo Leite, Rute Delgado e Sílvia Santos**

Design  
**Liquid**

**02 MAR – 04 MAI**

**Chiado8 - Espaço Fidelidade Arte Contemporânea**  
Largo do Chiado, n.º 8, 1249-125 Lisboa  
Tel. 213 237 455  
www.fidelidade.pt

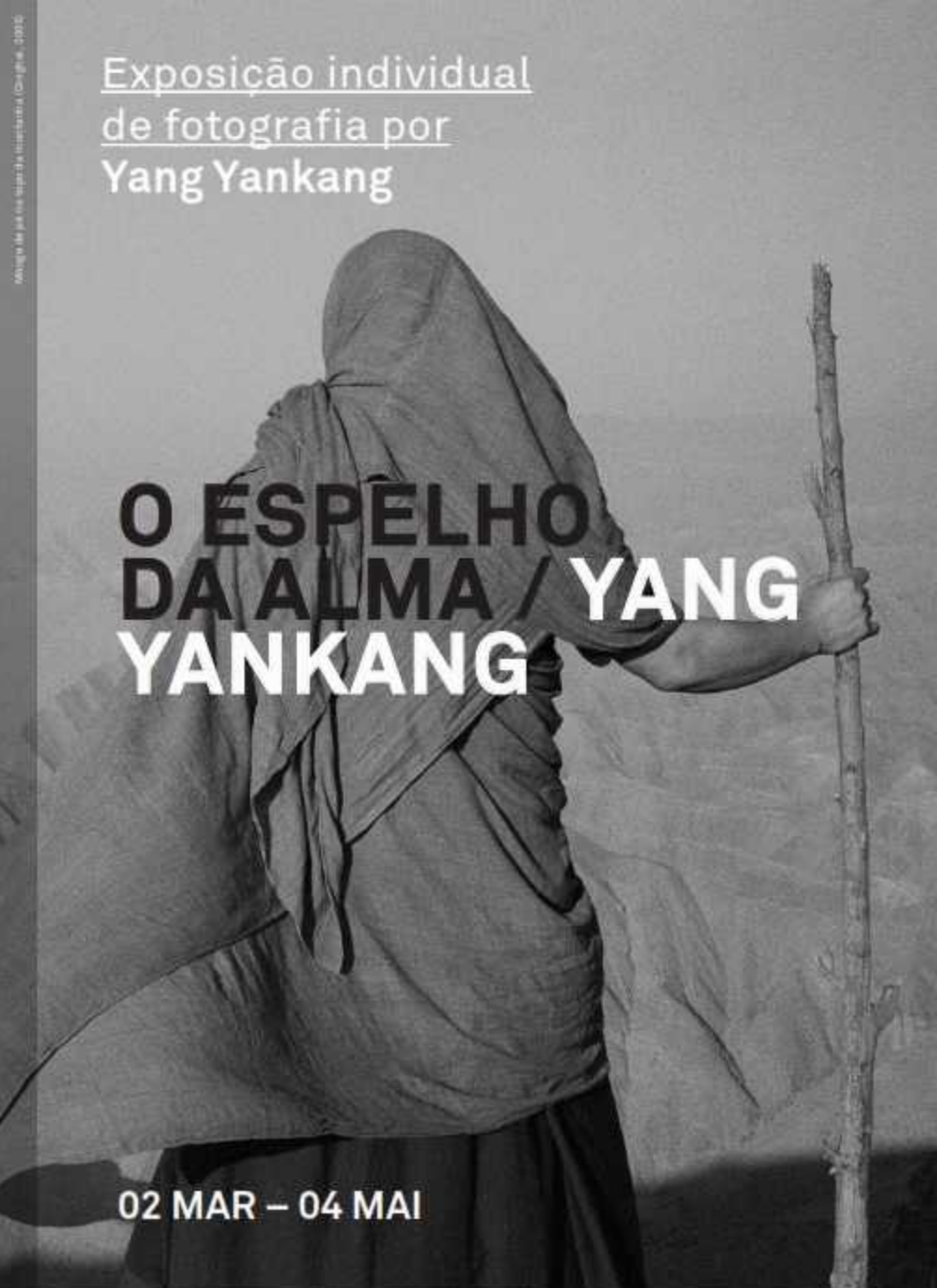
FIDELIDADE

Chiado8

**02 MAR – 04 MAI**

Exposição individual de fotografia por **Yang Yankang**

# O ESPELHO DA ALMA / YANG YANKANG



Montagem de João Miguel Barros, 2010

## O ESPELHO DA ALMA / YANG YANKANG

"As minhas fotografias focam-se mais na espiritualidade da vida religiosa; é uma forma de fotografia espiritual."

**Yang Yankang**



Montagem com base de chá na mão (Qinghai, 2010)

### YANG YANKANG

Nasceu em 1954, em Anshun, na Província de Guizhou, China. Vive atualmente em Shenzhen, na Província de Guangdong. É fotógrafo freelance, e fotógrafo contratado no Workshops VU, em França.

### Exposições:

- Exposição fotográfica Tibete na sede da Leica, Wetzlar, na Alemanha, em 2013.
- Presente na Bienal de Fotografia em Pequim, em 2013.
- Presente na Quatro Dimensões - Exposição Fotográfica Contemporânea da China Continental, Hong Kong, Macau e Taiwan, em Hong Kong, em 2010.
- Obras Budismo Tibetano presentes na Exposição de Fotografia da Galeria LEICA em Singapura, em 2010.
- Obras Catolicismo na China Rural, presente nas Exposições Americanas e Europeias para Sete Membros em Visão da China, em 2009.
- Obras Budismo Tibetano em exposição no Museu de Arte de Xangai, em 2007. 20 obras foram adquiridas.
- Obras Catolicismo na China Rural, presente no Festival Internacional de Fotografia de Pingyao, na China, em 2004.
- Obras Catolicismo na China Rural, presente no 14º Festival de Fotografia Internacional VISA, em França, em 2003.
- Uma exposição pessoal foi realizada no Centro de Artes Visuais de Taiwan, em 2001.
- Obras presentes na Exposição Ásia Dinâmica realizada pelo Du Portrait Art Museum, em Tokyo, Japão em 1995.
- Obras presentes na Exposição O Lado da Cidade - Obras Rurais Chinesas, na Alemanha, em 1992.
- Obras de Yang Yankang no Norte de Shaanxi em exposições pessoais em Shenzhen, Shaanxi, Guizhou e posteriormente publicadas em 1996.

### Prémios:

- Coleção de Prémios Xu Xiaobing, em 2012.
- Fotógrafos Chineses Mais Influentes (2008-2009) em 2010.
- Prémio de Fotografia HENRI NANNEN PREIS 2009 para Budismo Tibetano, na Alemanha, em 2009.
- 1º Prémio de Fotografia Shaffer em 2007. 50 obras foram adquiridas pelo Museu de Arte de Guangdong.
- Prémio de Fotografia HENRI NANNEN PREIS 2005 para Catolicismo na China Rural, na Alemanha, em 2005.
- Melhor Fotógrafo Estrangeiro no 1º Festival Internacional de Fotografia de Dongjiang, na Coreia, em 2002.
- Reconhecido como o Fotógrafo Chinês Mais Influente pela revista chinesa Amigos da Fotografia, em 2002.
- Reconhecido como o Fotógrafo Chinês Mais Influente pela revista chinesa Amigos da Fotografia, em 2001.
- Prémio de Subsídio Anual no Festival Internacional de Fotografia de Shandong Yipin, em 2001.



Penitentes espalhando Longda (Sichuan, 2006)



Mulher segurando uma pombo (Sichuan, 2006)

"As minhas fotografias focam-se mais na espiritualidade da vida religiosa; é uma forma de fotografia espiritual. Entre o material e o espiritual, eu escolheria o espiritual. É perigoso se as pessoas gananciosas não forem conduzidas espiritualmente no mundo material. O que é uma sociedade? Quasi é a dinâmica social? Qualquer sociedade civilizada necessita de ter fé. A fé direciona a alma para se aperfeiçoar. Quanto mais desenvolvida a sociedade e mais dinâmica é, mais precisamos do consolo e do calor da fé. Quando eu estava a fotografar a vida religiosa no Tibete, foi o brilho da tranquilidade e a calma que a sociedade chinesa necessita ver e sentir. Estas são as imagens poéticas que procuro."

"Na importante relação entre a natureza e a fé religiosa, misturo-me na vida pessoal das pessoas religiosas com respeito e crença para registar e capturar os momentos. Fico com elas e aguardo pacientemente pelos melhores momentos. As pessoas religiosas têm um coração aberto, são muito gentis e amigáveis. Elas também precisam de espalhar a sua fé e fazer com que as pessoas entendam a sua vida religiosa, aproximando-se delas e senti-las. Isso torna a fé um elemento muito vivo e comovedor na natureza."

"Coloco sangue, suor e lágrimas para capturar o Tibete. Num ano, eu passo 8 meses a tirar fotografias no Tibete. Mantive-me no Tibete durante dez anos. Utilizo filmes tradicionais e a máquina fotográfica Leica para trabalhar. Revelo e escolho as minhas próprias fotografias. Eu ando sozinho, escolho uma imagem entre milhares, e tento apresentar os melhores clássicos!"

Excertos da conversa entre Yang Yankang e o curador João Miguel Barros



Exposição individual  
de fotografia por  
**Yang Yankang**

**O ESPELHO  
DA ALMA / YANG  
YANKANG**



**FIDELIDADE**  
SEGUROS DESDE 1808

**02 MAR — 04 MAI**